



PRZEKĄSKI-SNACKS

Śledzik po fromborsku słoik 0,9l 15zł

Hering in Frombork

Herring in frombork

Фромборкская сельдь

Panierowane różyczki z kalafiora 200g 15zł

panierte Blumenkohlröschen

breaded cauliflower florets

Панированные соцветия цветной капусты

Wiejska uczta 28zł

zimne nóżki w galarecie, ocet jabłkowy, swojskie mięsiwo

domowy smalczyk, ogórek kiszony, pieczywo

(wszystkie produkty własnego wyrobu)

Ein Dorffest

kalte Beine in Gelee, Apfelessig, heimeliges Fleisch

hausgemachtes Schmalz, eingelegte Gurke und Brot

(alle hausgemachten Produkte)

A village feast

cold legs in jelly, apple cider vinegar, homely meat

homemade lard, pickled cucumber, and bread

(all home-made products)

Деревенский застолье

холодные ножки в желе, яблочный уксус, домашнее мясо

домашнее сало, маринованный огурец и хлеб

(все самоделки)

ZUPY- SUPPEN-SOUPS- СУПЫ

zupa rybna 400 17zł

Fischsuppe des Tages

Fish soup of the day

Уха

Przykładowe alergeny, seler, gluten

czernina z szarymi kluskami ziemn. 400 15zł

Herzhafte Entenbrühe mit Rosinen,

getrockneten Pflaumen und Kartoffelnudeln

Soup from duck's blood

суп из гусиной крови

Przykładowe alergeny gluten, seler,

rosół z wiejskiej kury z makaronem 300 12zł

Würzige Hühnersuppe mit hausgemachten

Nudeln

*Aromatic chicken soup with homemade
noodles*

куриный бульон с домашней лапшой

Przykładowe alergeny gluten, seler, jaja

żur na zakwasie własnej produkcji
w chleбку naszego wypieku 300 15zł

*Geschmackvolle Sauerteigsuppe serviert
in Brotschale*

Tasty sour soup, served in bread bowl

старопольский журек в буханке хлеба

Przykładowe alergeny jajka, mleko, seler, gluten,

zupa pomidorowa ze świeżymi
pomidorami i ryżem 300 12zł

Deliziöse Tomatensuppe mit Reis

Delicious tomato soup with rice

томатный суп из свежих

помидоров с рисом

Przykładowe alergeny seler, gluten, mleko, soja

chłodnik litewski (sezonowo) 300 14zł

Kaltschale nach litauischem Rezept

Cold, Lithuanian-style borsht

литовский холодный борщ

Przykładowe alergeny jajka, mleko

DANIA Z WIEPRZOWINY
GERICHTE VOM SCHWEIN
PORK DISHES
БЛЮДА ИЗ СВИНИНЫ

delikatna polędwiczka wieprzowa przygotowana metodą sous_vide w sosie
grzybowym 150g, ziemniaki z wody, zestaw surówek 38zł

Zarte Schweinelenden in Steinpilzsoße nach Sous-Vide-Methode zubereitet 150g
Gekochte Kartoffeln, Variierter Rohkostsalatteller

Tender pork loin prepared using the sous vide method
in porcini mushroom sauce 150g
Boiled potatoes, Varried salad plate

Нежная свиная корейка, приготовленная по методу sous vide в грибном соусе
из белых грибов 150

отварной картофель, салатный микс
Przykładowe alergeny wieprzowina, mleko, seler, soja,

stek ze schabu z kością przygotowany metodą sous vide ok 250g
ziemniaki z wody, zestaw surówek 39zł

Schweinesteak mit Knochen nach Sous-Vide-Methode zubereitet, Kartoffeln, Salate
pork steak with bone prepared using the sous vide method, potatoes, a set of salads
стейк из свинины с костью, приготовленный по методу sous vide, с
картофелем, набором салатов

kotlet schabowy panierowany 200g
ziemniaki z wody, zestaw surówek 28zł
Paniertes Schweinekotelett nach Art des Hauses
Gekochte Kartoffeln, Variierter Rohkostsalatteller
Breaded pork chop à la maison
Boiled potatoes, Varried salad plate
панированная свиная отбивная
отварной картофель, салатный микс
Przykładowe alergeny wieprzowina, gluten, jajka, mleko

golonka wieprzowa ok.430 g podana z kapustą zasmażaną i opiekany
ziemniakami 39zł

Herzhaftes Eisbein serviert mit gebratenem Kohl und Bratkartoffeln
Savory pork knuckle served with fried cabbage and roasted potatoes
свиная рулька подается с жареной капустой и жареным картофелем
Przykładowe alergeny gluten, jajka, soja, mleko, seler

Czas wydawania niektórych dań do ok. 30 minut tłumaczymy troską o ich jakość oraz
spełnieniem kulinarnych oczekiwań naszych Gości

As we do our best to provide a wonderful dining experience with delicious and fresh food,
the waiting time may be up to 30 minutes . We are sorry for the inconvenience.

DANIA Z DROBIU, *GEFLÜGELGERICHTE*, POULTRY
DISHES, *ВЛЮДА ИЗ ПТИЦЫ*

kaczka pieczona 1/2szt 54zł
połówka kaczki pieczonej serwowana
z warzywami, surówką z duszonej czerwonej
kapusty, smażonymi ziemniakami i powidłami
Schmackhafte halbe Ente mit Gemüse und Kartoffeln
Delicate 1/2 roasted duck with vegetables and potatoes
половина жареной утки с овощами,
салатом из тушеной красной капусты,
жареным картофелем и соусом
Przykładowe alergen y seler

kotlet de volaille 200g
ziemniaki z wody, zestaw surówek 35zł
De Volaille Kotelett
Gekochte Kartoffeln, Variierter Rohkostsalatteller
De volaille cutlet
Boiled potatoes, Varried salad plate
котлета де-воляй
отварной картофель, салатный мик
Przykładowe alergen y sezam, jajka, gluten

DANIA Z RYB
FISCHGERICHTE FISH DISHES *РЫБА*

filet z dorsza ok 150gr na pierzynie z grilowanych 36zł
warzyw z ziemniakami
Kabeljaufilet auf gegrilltem Gemüse mit Kartoffeln
Codfish filet on grilled vegetables with potatoes
филе из трески на гриле овощи с картофелем
Przykładowe alergen y ryby, gluten, mleko, jajka, seler

filet z sandacza w sosie śmietan wg wagi 100 16zł
Frisches in Sahnesoße gebratenes Zanderfilet
nach Gewicht 100g
Fresh pike-perch filet, fried in cream-sauce price pro 100
филе из судака в сметанном соусе цена за 100 г
Przykładowe alergen y ryby, gluten, mleko, jajka, seler

Czas wydawania niektórych dań do ok. 30 minut tłumaczymy troską o ich jakość oraz
spełnieniem kulinarnych oczekiwań naszych Gości

As we do our best to provide a wonderful dining experience with delicious and fresh food,
the waiting time may be up to 30 minutes . We are sorry for the inconvenience.

filet z dorsza 14zł

w sosie śmietanowym wg wagi 100g

Kabeljaufilet in deliziöser Sahnesoße nach Gewicht 100g

Codfish filet in cream-sauce price pro 100

филе из трески в сметанном соусе цена за 100 г

Przykładowe alergeny ryby gluten, mleko, jajka, seler

filet z suma 16zł

wg wagi 100g

Frisches gebratenes Welsfilet

nach Gewicht 100g

Fresh catfish fillet fried

100 g weight

Свежее филе сома, обжаренное Вес 100 г

Przykładowe alergeny ryby gluten, mleko, jajka, seler

SALATKI - SALATE – SALADS- САЛАТЫ

sałatka z kurczakiem 20zł

*kurczak grilowany mix salat, pomidor, ogórek, cebula,
sos salatkowy vinegret*

Salat mit gegrilltem Hühnerfleisch

Tomaten, Gurken, Zwiebeln und Kräuter dressing

Grilled chicken salad

Tomatos, cucumbers, onions and salad-sauce with herbs

*салат с курицей (курица-гриль, пекинская капуста,
.огурец, помидор, лук, винегретный соус)*

Przykładowe alergeny gluten, mleko, jajka, seler

sałatka grecka 18zł

mix salat, pomidor, ogórek,

oliwki, cebula, ser feta, sos salatkowy vinegret

Griechischer Salat Kohl, Tomaten, Gurken, Mais, Oliven,

Fetakäse und Kräuter dressing

*Greek salad Feta cheese, cabbage, tomatoes, cucumbers,
olives, onions, and salad-sauce with herbs*

*греческий салат (пекинская капуста, помидор, огурец,
оливки, лук, сыр "Фета", винегретный соус)*

Przykładowe alergeny gluten, mleko, jajka, seler

Czas wydawania niektórych dań do ok. 30 minut tłumaczymy troską o ich jakość oraz
spełnieniem kulinarnych oczekiwań naszych Gości

*As we do our best to provide a wonderful dining experience with delicious and fresh food,
the waiting time may be up to 30 minutes . We are sorry for the inconvenience.*

DANIA JARSKIE i MIĘSNE
VEGETARISCHE SPEISEN UND FLEISCH
VEGETARIAN AND MEAT DISHES
ВЕГЕТАРИАНСКИЕ, МЯСНЫЕ БЛЮДА

gołąbki rybne w liściach z winogron 4szt 18zł

Fischkohlrollen in Weinblättern
fish cabbage rolls in grape leaves
голубцы из рыбы в виноградных листьях

różyczki z kalafiora w panierce 200g 15zł

Panierte Blumenkohlöschen
breaded cauliflower florets
Панированные соцветия цветной капусты

ratatouille gulasz warzywny z ziemniakami 20zł

Ratatouille-Gemüseintopf mit Kartoffeln
ratatouille vegetable stew with potatoes
рататуй овощное рагу с картофелем

pierogi z mięsem 5 szt 17zł

Knödel mit Fleisch
dumplings with meat
вареники с мясом
Przykładowe alerdeny gluten, jajka

pierogi z łososiem 5szt 24zł

polane sosem śmietanowym
Traditionelle Teigtaschen mit
norwegischem Lachs
Traditional dumplings with Norwegian salmon
вареники с лососем в соусе
Przykładowe alerdeny gluten, jajka

jajka sadzone na maśle 12zł 50gr

Spiegeleier
Fried eggs
яичница-глазунья
Przykładowe alerdeny jajka

jajka na boczku 15zł 50gr

Rühreier mit Speck
Scrambled eggs with bacon
яичница с беконом
Przykładowe alerdeny jajka

DODATKI - ZUGABEN – SUPLEMENTS
ГАРНИРЫ

ziemniaki z wody 200 6zł

Gekochte Kartoffeln
Boiled potatoes
отварной картофель

frytki 150 8zł

Pommes-frites
Chips
картофель-фри

pieczone ziemniaki 100 8zł

Bratkartoffeln
Chipped potatoes
жареный картофель ломтиками

zestaw surówek 250 8zł

(zestaw może składać się z innych warzyw)

Variierter Rohkostsalatteller
Varried salad plate
салатный микс
Przykładowe alergen y mleko

bukiet warzyw w mixie maślano – ziołowym 200 8zł

Gemuese, gekocht in Kräutersauce
Vegetables, boiled with herbs
овощное ассорти в масляно-травяном соусе
Przykładowe alergen y gluten, jaja, mleko, seler

mix салат w sosie vinegret 9zł

Mischungssalat in Vinaigrette
mix salad in vinaigrette sauce
смешать салат с винегретом соусом
Przykładowe alergen y gluten, jaja, mleko, seler

DESERY - DESSERT – DESSERTS
ДЕСЕРТЫ

lody z owocami, bakaliami i bitą śmietaną 20zł

Eis mit Obst, Nüssen, Rosinen und Schlagsahne

Ice cream served with fruits, nuts, raisins and whipped cream

мороженое с фруктами, сладостям взбитыми сливками

Przykładowe alergeny mleko, jaja, orzechy

lody z bakaliami i bitą śmietaną 17zł

Eis mit Nüssen, Rosinen und Schlagsahne

Ice cream served with nuts raisins

and whipped cream

мороженое со сладостями и взбитыми

сливками

Przykładowe alergeny mleko, jaja, orzechy

szarlotka 12zł

Hausgemachter Apfelkuchen

Home-made apple pie

яблочный пирог

Przykładowe alergeny gluten, mleko, jaja

sernik 14zł

Hausgemachter Käsekuchen

Home-made cheesecake

творожник

Przykładowe alergeny gluten, mleko, jaja

brownie 11zł

Брауни

KAWA – KAFFEE – COFFEE – ΚΟΦΕ

<i>kawa expres. caffè americano</i>	<i>150ml</i>	<i>10zł00gr</i>
<i>kawa espresso</i>	<i>50 ml</i>	<i>10zł00gr</i>
<i>kawa flat white</i>	<i>330ml</i>	<i>13zł00gr</i>
<i>kawa cappucino</i>	<i>200 ml</i>	<i>12zł00gr</i>
<i>kawa cappuccino XXL</i>	<i>500ml</i>	<i>15zł00gr</i>
<i>kawa cappucino di cocos</i> <i>kawa z syropem kokosowym</i>	<i>200ml</i>	<i>14zł00gr</i>
<i>kawa wiedeńska con panna</i> <i>kawa expres. z bitą śmietaną</i>	<i>150 ml</i>	<i>12zł00gr</i>
<i>kawa latte</i>	<i>200ml</i>	<i>12zł00gr</i>
<i>kawa latte macchiato noce</i> <i>kawa latte oraz syrop orzech.</i>	<i>200 ml</i>	<i>13zł00gr</i>
<i>kawa latte macchiato dolomiti</i> <i>kawa latte oraz syrop czekolad.</i> <i>i syrop miętowy</i>	<i>200 ml</i>	<i>13zł00gr</i>
<i>kawa magico</i> <i>kawa oraz waniliowe i czekoladowe lody z mleczną pianką</i>	<i>250 ml</i>	<i>15zł00gr</i>
<i>kawa amore</i> <i>kawa, syrop migdałowy, lody waniliowe i mleczna pianka</i>	<i>250 ml</i>	<i>15zł00gr</i>
<i>kawa sole felicità</i> <i>kawa, zimne mleko, słodki karmel i odrobina lodu</i>	<i>200 ml</i>	<i>12zł00gr</i>
<i>czekolada na gorąco</i>	<i>200 ml</i>	<i>10zł00gr</i>

HERBATA EILLES – TEE – TEA - ЧАЙ

1. CHINA GLUCKSTEERSEN MIT LOTOSBLUTE

9zł00gr

Młode pędy zielonej herbaty łączone są z płatkami lotosu i ręcznie formowane, tworząc jedyny w swoim rodzaju rarytas. Po zalaniu wodą płatki się rozwijają, herbata rozsiewa kwiatowy delikatny aromat, który przemienia się w leciutko gorzkawy smak. Możliwe jest kilkakrotne zalewanie

2. CHINA JASMINE SOUCHONG (zielona)

6zł00gr

Wyborna herbata zielona z dodatkiem płatków jaśminu. Pomarańczowo-żółty napar jest szczególnie zdrowy, a przez Chińczyków spożywany przed, podczas i po jedzeniu.

9. SACHNA JAPONSKA Z WIŚNIĄ (zielona)

6zł00gr

Herbata zielona z dodatkiem płatków wiśni

3. ROIBOS VANILLA (czerwona)

6zł00gr

Południowoafrykański czerwono krzew z dodatkiem kawałków wanilii i waniliowym aromatem, ma słodki posmak, zawiera śladowe ilości garbników i nie zawiera kofeiny.

4. PFEFFERMINZE (mięta)

6zł00gr

Szczególnie aromatyczne i orzeźwiające są eteryczne olejki grubo krojonych liści mięty pieprzowej. Ogromna przyjemność.

5. FORMOSA PAI MU TAN (biała)

9zł00gr

Najwyższa jakość, duże nierozwinięte jasnozielone liście z wieloma białymi i srebrnymi końcówkami, którymi zawdzięcza swoją nazwę. Jeśli chodzi o smak biała herbata ma lekko przydymiony przyjemnie łagodny posmak i jasnożółty kolor.

6. EARL GREY

6zł00gr

Szlachetna mieszanka Cejlon-Darjeeling-Chiny z pikantnym olejkiem aromatycznym najdelikatniejszych owoców bergamotki.

7. FRUCHTEGARTEN (ogród owocowy)

6zł00gr

Harmonijna mieszanka owocowa z kawałków jabłek i papi, płatków hibiskusa, koryntek, skórek dzikiej róży, owoców bzu, czarnej porzeczki, płatków słonecznika o świeżym brzoswiniowo-morelowym aromacie

8. ASSAM SPECJAL GFBOP

6zł00gr

Mocna szlachetna herbata z plantacji północnych Indii u ujścia rzeki Brahmaputry o treściwym słodowym aromacie

Właściwy czas parzenia znacząco wpływa na działanie i smak herbaty. Po 2-3 minutach działa pobudzająco na centralny układ nerwowy i charakteryzuje się lekko aromatycznym nie za ostrym smakiem. Po 4-5 minutach wpływa kojąco na żołądek i jelita a jej smak jest bardziej wyrazisty lecz nieco cierpki. Mieszanki owocowe powinny naciągać ok 8-10 minut

NAPOJE



<i>naturalny sok z pomarańczy</i>	<i>250ml</i>	<i>12zł</i>
<i>naturalny sok z buraków i marchwi</i>	<i>250ml</i>	<i>12zł</i>
<i>lemoniada</i>	<i>300ml</i>	<i>7zł</i>
<i>kompot z naszych owoców</i>	<i>300ml</i>	<i>6zł</i>
<i>herbata mrożona</i>	<i>400ml</i>	<i>6zł</i>
<i>sok pomarańczowy, grejfrutowy, jabłkowy, z czarnej porzeczki, pomidorowy butelka</i>	<i>200ml</i>	<i>6zł</i>
<i>sok pomarańczowy, grejfrutowy, jabłkowy, z czarnej porzeczki</i>	<i>250ml</i>	<i>6zł</i>
<i>pepsi, mirinda, 7-up but.</i>	<i>200ml</i>	<i>6zł</i>
<i>pepsi, mirinda</i>	<i>300ml</i>	<i>6zł</i>
<i>pepsi, mirinda, 7-up</i>	<i>500ml</i>	<i>9zł</i>
<i>schweppes premium ginger beer&chili but.</i>		<i>12zł</i>
<i>schweppes premium hibiscus but.</i>		<i>12zł</i>
<i>schweppes premium matcha but.</i>		<i>12zł</i>
<i>woda gazowana /niegazowana</i>	<i>300ml</i>	<i>5zł</i>
<i>napój energetyzujący but.</i>	<i>250ml</i>	<i>12zł</i>

APERITIF

<i>campari</i>	<i>50ml</i>	<i>10zł</i>
<i>kijafa</i>	<i>100ml</i>	<i>8zł</i>
<i>martini bianco, rose, dry</i>	<i>100ml</i>	<i>8zł</i>

LIKIER

<i>carolans irish cream</i>	<i>50ml</i>	<i>8zł</i>
<i>cointreau</i>	<i>50ml</i>	<i>9zł</i>
<i>goldwasser orig.danzing</i>	<i>50ml</i>	<i>10zł</i>
<i>jagermeister nalewka zioł.</i>	<i>50ml</i>	<i>10zł</i>
<i>krupnik</i>	<i>50ml</i>	<i>5zł</i>
<i>passoa</i>	<i>50ml</i>	<i>8zł</i>
<i>sheridan`s</i>	<i>50ml</i>	<i>8zł</i>
<i>wiśniówka</i>	<i>50ml</i>	<i>6zł</i>

WÓDKI

<i>ogiński vodka</i>	50ml	6zł00gr
<i>toruńska 50% na bazie spirytusu ziemn</i>	50ml	10zł00gr
<i>toruńska 40%</i>	50ml	8zł00gr
<i>starotoruńska pieprzowo-ziółowa</i>	50ml	9zł00gr
<i>żółdkowa de lux</i>	50ml	5zł00gr
<i>śliwowica 70%</i>	50ml	14zł00gr
<i>tequila</i>	50ml	10zł00gr
<i>żubrówka</i>	50ml	5zł00gr

WHISKY, WHISKEY, BOURBON

<i>ballantine</i>	50ml	12zł00gr
<i>ballantine 12</i>	50ml	15zł00gr
<i>glenfiddich 12</i>	50ml	15zł00gr
<i>grant`s</i>	50ml	12zł00gr
<i>jack daniels</i>	50ml	15zł00gr
<i>jameson</i>	50m	12zł00gr
<i>jim beam</i>	50ml	12zł00gr
<i>johnnie walker red label</i>	50ml	12zł00gr
<i>johnnie walker black label</i>	50ml	15zł00gr
<i>johnnie walker gold label</i>	50ml	19zł00gr
<i>highland reserve</i>	50ml	8zł00gr

COGNAC

<i>courvoisier vsop</i>	50ml	25zł00gr
<i>metaxa 5*</i>	50ml	15zł00gr

BRENDY, WINIAK

<i>pliska QO</i>	50ml	14zł00gr
<i>pliska 5*</i>	50ml	7zł00gr
<i>ararat 5*</i>	50ml	14zł00gr
<i>stock`84</i>	50ml	9zł00gr
<i>winiak</i>	50ml	6zł00gr

RUM

<i>bacardi</i>	50ml	9zł50gr
<i>malibu</i>	50ml	10zł00gr
<i>polish rum</i>	50ml	6zł50

GIN

<i>beefeater</i>	<i>50ml</i>	<i>9zł50gr</i>
<i>gordon's</i>	<i>50ml</i>	<i>9zł50gr</i>
<i>seagram's</i>	<i>50ml</i>	<i>7zł00gr</i>

DRINKI

Aperol spritz

<i>aperol, prosseco, woda mineralna, pomarańcza</i>	<i>22zł</i>
---	-------------

Cointreau Cosmopolitan

<i>Cointreau, vodka, cytryna, sok z cz. Porzeczki</i>	<i>18zł</i>
---	-------------

Grant's Zest

<i>Grant's, sok jabłkowy, sok z cytryny</i>	<i>20zł</i>
---	-------------

Metaxa Sunset

<i>Metaxa, grenadine, sok pomarańczowy</i>	<i>20zł</i>
--	-------------

Mojito

<i>Rum Bacardi, syrop cukrowy, cytryna, mięta, woda sodowa</i>	<i>18zł</i>
--	-------------

Passoa Passion

<i>Passoa, Vodka, sok pomarańczowy, grenadine, sok z cytryny</i>	<i>18zł</i>
--	-------------

Sprytny Jim

<i>Jim Beam, sprite, sok z cytryny</i>	<i>20zł</i>
--	-------------

Bloody Mary

<i>Vodka, sok pomarańcz., sok z cytryny, sos worcestershire, tabasco, pieprz</i>	<i>18zł</i>
--	-------------

